

LAPORAN CAVR CHEGA! DAN SISTEM PENDIDIKAN TIMOR-LESTE (13 JUNI 2007)

1. Laporan CAVR Chega! membuat rekomendasi-rekomendasi berikut ini:

1.1 Bahwa Laporan ini akan disebar-luaskan kepada komunitas sebagaimana diminta oleh Regulasi 2001/10, peraturan yang mendasari berdirinya CAVR. STP-CAVR didirikan di bawah naungan Presiden Timor Leste untuk melakukan itu. Sekretariat juga telah ditugaskan mengatur arsip-arsip CAVR yang menjadi basis Laporan. Pemanfaatan laporan di semua level sistem pendidikan jelas merupakan cara efektif dalam menyebarkan isi, pelajaran, dan nilai-nilai yang ada.

1.2 "Departemen Pendidikan, guru dan akademisi memanfaatkan sumber daya multimedia yang diciptakan dan dikumpulkan oleh CAVR –selama mengerjakan rekonsiliasi dan penelusuran selama periode 1974-1999—sebagai cara memperkaya kandungan Timor-Timur dalam kurikulum pendidikan dan membantu mengajar sejarah, ilmu politik, resolusi konflik, hubungan internasional, dan hukum." (Rekomendasi Chega! 3.7.5)

1.3 "Kementrian Pendidikan dalam Pemerintah Timor-Leste bekerja dengan institusi Pasca-CAVR memanfaatkan Laporan Akhir dan bahan-bahan Komisi lainnya dalam mengembangkan kurikulum dan sumber pendidikan lain yang berhubungan dengan hak asasi manusia, rekonsiliasi, sejarah, hukum, studi gender, dan disiplin lain yang relevan." (Rekomendasi Chega! 7.4.2)

2. Sumber-sumber dan fasilitas berikut tersedia:

- Laporan CAVR penuh berjudul *Chega!* dalam tiga bahasa: dalam bentuk CD ROM atau di website: www.cavr-timorleste.org
- Ringkasan Eksekutif *Chega!* dalam empat bahasa dalam bentuk buku. Tersedia di toko buku STP-CAVR.
- Berbagai versi lebih pendek: brosur "Mengkenalkan Chega!", "Chega! Panduan Sederhana".
- Tiga panduan: (1) Perempuan dan Chega!: Mewujudkan Rekomendasi; (2) Komunitas Iman dan Chega!: Mewujudkan Rekomendasi; (3) Masyarakat Sipil dan Chega: Sebuah Program Aksi. Tersedia dalam bahasa Indonesia dan Inggris. (Bahasa Tetum dan Portugis belum siap).
- Tiga buku audiensi publik tentang Pembunuhan Massal, Perempuan dan Konflik, Pemindahan Paksa dan Kelaparan—dalam bahasa Tetum, Indonesia, Inggris. Tersedia dalam bentuk buku dan via website. Terjemahan Portugis telah selesai namun belum diterbitkan.
- Laporan singkat tentang sejumlah audiensi publik di Laporan Kemajuan CAVR (lihat website).
- *Dalan ba Dame*: video 144 menit tentang sejarah Timor berdasarkan testimoni dan wawancara oleh rakyat Timor dengan CAVR. Dengan teks dalam bahasa Portugis, Indonesia, Inggris. Disertai panduan.
- *Dalan ba Dame*: versi audio dari video di atas dalam 5 segmen @ 30 menit. Hanya dalam bahasa Tetum.
- 40 menit video metodologi CAVR (Baru, dilaksanakan oleh ICTJ)

- *Hear our Voices*: buku berisi foto-foto dan korban dan aspirasi mereka untuk Timor Leste. Berbahasa Tetum dan Inggris.
- Video dan transkripsi 7 audiensi publik CAVR, termasuk testimoni tentang 1975 dari Gubernur Portugis Timor terakhir, Joao Carrascalao, Jose Ramos Horta, Mari Alkatiri, Xanana Gusmao. Plus testimoni video tentang banyak tema-tema HAM dalam *Chega!* seperti bencana kelaparan 1978-1979.
- Foto-foto, video, dan audio banyak kegiatan CAVR, termasuk rekonsiliasi komunitas.
- Pameran 20 poster sejarah dengan komentar dalam empat bahasa, plus bahan-bahan pameran lainnya.
- Toko buku
- Ruang rapat besar dan ruang seminar dengan proyektor.
- Perpustakaan dan ruang baca (tidak untuk dipinjam).

3. Sumber-sumber berikut tengah dipersiapkan

- Penerbitan *Sejarah Timor-Leste dalam Poster*. (Siap. Menanti dana)
- Penerbitan empat buku audiensi publik yang baru dengan tema-tema: Konflik Internal 1974-1976, Tahanan Politik, Anak-anak dan Konflik, Penentuan Nasib Sendiri, dan Komunitas Internasional. (Sedang diedit dan diterjemahkan. Menanti dana).
- Penerbitan *Balide Comarca: Bangunan Sakral*. Bahasa Indonesia dan Inggris. (Siap. Menanti dana).
- Panduan tambahan untuk *Chega*: (1) Parlemen Timor-Leste dan *Chega*; (2) Komunitas Internasional dan *Chega*.

4. Sumber-sumber dan proyek berikut sedang dipertimbangkan, memerlukan dana.

- Video *Chega!*
- Edisi internasional singkat video *Dalan ba Dame*
- Edisi Tetum versi singkat populer *Chega!*
- "Walk through *Chega!*": pameran multimedia tentang tema-tema dan periode kunci dalam laporan CAVR.
- Wisata Comarca (bekas penjara Portugis dan Indonesia) dan "Walk through *Chega!*".
- Kedai kecil untuk minum kopi dan makanan ringan.
- Pelatihan pemandu wisata.
- Rencana akuisisi: arsip-arsip dan buku-buku mengenai Timor.

5. Status laporan CAVR sekarang dan akses ke bahan-bahan CAVR.

Laporan CAVR adalah sebuah dokumen publik yang dibagikan di Timor Leste dan internasional. Pengandaan dan penggunaan isi dibolehkan dan didukung, dengan penyebutan sumber. Organisasi-organisasi di Australia dan Indonesia telah memproduksi panduan *Chega!* untuk publik mereka. Sejumlah badan lainnya telah menerbitkan bagian-bagian dalam Laporan. Sejumlah organisasi telah memproduksi penerbitan bab-bab tertentu.

Akses ke dokumentasi CAVR diatur oleh kebijakan akses CAVR. Tersedia website CAVR.

6. Sekretariat Teknis Pasca-CAVR (STP-CAVR)

STP-CAVR bertanggung jawab menyelesaikan tugas-tugas teknis CAVR (mis: penerbitan), memelihara arsip-arsip CAVR dan situs warisan Comarca dan menyebarluaskan laporan CAVR dan bahan-bahan yang berhubungan. Mandatnya akan berlanjut sampai Parlemen dan Pemerintah secara resmi merespons laporan CAVR. Ini diharapkan terlaksana pada 2007 setelah parlemen baru mulai bekerja. Disarankan agar dibentuk Kelompok Kerja Kurikulum untuk membicarakan penggunaan bahan-bahan CAVR untuk tujuan pendidikan. Direktur Eksekutif: Rev. Agostinho de Vasconcelos.

7. Informasi Selanjutnya

Jaimito da Costa, Program Sosialisasi. Tel: 723 4916. Email: jaimitodacosta@yahoo.com
Pat Walsh, Penasihat. Tel: 726 8423. Email: padiwalsh@yahoo.com.au